

Air Tool Operation Manual

SAFETY GUIDELINES – DEFINITIONS

This manual contains information that is important for you to know and understand. This information relates to protect **OUR SAFETY** and **PREVENT EQUIPMENT PROBLEMS**. To help you recognize this information, we use the symbols below. Please read the manual and pay attention to these sections.

SAFETY and PREVENTING EQUIPMENT PROBLEMS. To help you recognize this information, we use the symbol below. Please read the manual and pay attention to these sections.	
DANGER Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.	CAUTION Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
WARNING Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.	CAUTION Uses without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS


This tool was designed for certain applications. This tool should **NOT** be modified and/ or used for any application other than for which it was designed. If you have any question relative to its application, **DO NOT** use the tool until you have written to the distributor and the distributor has advised you.







IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING



IMPROPER OPERATION OR MAINTENANCE OF THIS PRODUCT COULD RESULT IN SERIOUS INJURY AND PROPERTY DAMAGE. READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS EQUIPMENT. WHEN USING AIR TOOLS, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY.

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
RISK OF EYE OR HEAD INJURY 	<ul style="list-style-type: none"> Air powered equipment and power tools are capable of propelling materials such as metal chips, saw dust and other debris at high speed, which could result in serious eye injury. Compressed air can be hazardous. The air stream can cause injury to soft tissue arrears such as eyes, ears...etc. Particles or objects propelled by the stream can cause injury. 	<ul style="list-style-type: none"> Always wear ANSI approved Z87.1 / CE-EN 166 safety glasses with side shields. Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use. For additional protection use an approved face shield in addition to safety glasses.

<p>RISK OF FIRE OR EXPLOSION</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Abrasive tools such as sanders and grinders, impact tools such as wrenches are capable of generating sparks, which could result in ignition of flammable materials. • Exceeding the MAX. pressure rating of tools or accessories could cause an explosion resulting in serious injury. 	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that any attachments are securely assembled. • Never operate tools near flammable substance such as gasoline, naphtha, cleaning solvents etc. • Work in a clean, well ventilated area free of combustible materials. • Never use oxygen, carbon dioxide or other bottled gases as a power source for air tools. • Use compressed air regulated to a MAX. pressure at or below the rated pressure of any attachments.
<p>RISK OF LOSS OF HEARING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Long term exposure to noise produced from the operation of air tools can lead to permanent hearing loss. 	<ul style="list-style-type: none"> • Always wear ANSI S3.19 hearing protection.
<p>RISK TO BREATHING INHALATION HAZARD</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Abrasive tools, such as grinders and sanders generate dust and abrasive materials, which can be harmful to human lungs and respiratory systems. • Some materials such as adhesives and tar, contain chemicals whose vapors could cause serious injury with prolonged exposure. 	<ul style="list-style-type: none"> • Always wear MSHA/ NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator when using such tools. • Always work in a clean, dry, well ventilated area.

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>RISK OF INJURY</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Tools left unattended, or with the air hose attached can be activated by unauthorized persons leading to their injury or injury to others. • Power tools can throw materials throughout the work area. • Power tools can become activated by accident during maintenance or tool changes. 	<ul style="list-style-type: none"> • Remove air hose when tool is not in use and store tool in secure location away from reach of children. • Use only parts, fasteners, and accessories recommended by the manufacturer • Keep work area clean and free of clutter, Keep children and others away from work area during operation of the tool. • Keep work area well lit. • Remove air hose to lubricate or add grinding attachments, sanding discs, etc. to the tool. • Never carry the tool by the hose. • Avoid unintentional starting. • Don't carry hooked-up tool with finger on trigger. • Repair servicing should be done only by an authorized service representative.

	<ul style="list-style-type: none"> • Power tools can cause the work piece to move upon contact leading to injury. • Loss of control of the tool can lead to injury to self or others. 	<ul style="list-style-type: none"> • Use clamps or other devices to prevent movement. • Never operate tool while under the influence of drugs or alcohol. • Don't overreach. Keep proper footing and balance at all times. • Keep handles dry, clean and free from oil and grease. • Stay alert. Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate tool when you are tired.
	<ul style="list-style-type: none"> • Poor quality, improper, or damaged tools such as grinding wheels, sockets, etc., can fly apart during operation, propelling particles throughout the work area causing serious injury. 	<ul style="list-style-type: none"> • Always use tool attachments rated for the speed of the power tool. • Never use tools, which have been dropped, impacted or damaged by use. • Use only impact grade sockets on an impact wrench. • Do not apply excessive force to the tool - let the tool perform the work.

HAZARD	WHAT COULD HAPPEN	HOW TO PREVENT IT
<p>RISK OF ENTANGLEMENT</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Tools which contain moving elements, or drive other moving tools, such as grinding wheels, sockets, sanding discs, etc. can become entangled in hair, clothing, jewelry and other loose objects, resulting in severe injury. 	<ul style="list-style-type: none"> • Never wear loose fitting clothes, or apparel, which contains loose straps or ties, etc. which could become entangled in moving parts of the tool. • Remove any jewelry, watches, identifications, bracelets, necklaces, etc. which might become caught by the tool. • Keep hands away from moving parts. Tie up or cover long hair. • Always wear proper fitting clothing and other safety equipment when using this tool.
<p>RISK OF CUT OR BURNS</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Tools which cut, shear, drill, punch, chisel, etc. are capable of causing serious injury.. 	<ul style="list-style-type: none"> • Keep the working part of the tool away from hands and body.

OPERATION & MAINTENANCE

- Always operate, inspect and maintain tool in accordance with all regulations (local, state, federal and country), that may apply to hand held/ hand operate pneumatic tools.
- Drain water from air compressor tank and condensation from air lines.
- Lubricate the tool motor with air tool oil before and after use daily to prevent rust build-up.
- Select the required impact socket. Use extension anvil only when needed.
- Connect tool to air hose of recommended size.
- Turn air compressor on and allow air tank to fill.
- Set the air compressor's regulator to 90 PSI (6.2 bar). This tool operates at a maximum **90 PSI (6.2 bar)** pressure.
- Do not use damaged, frayed or deteriorated air hoses and fitting.
- Depress the trigger/lever/button to operate tool.
- Release trigger/lever/button to stop tool.
- Always disconnect air supply before lubricating, installing, removing or adjusting the tool.
- When job is complete, turn the air compressor off and store tool in a clean and dry area.
- Always use clean, dry air at 90 PSI (6.2 bars) maximum air pressure. Dust, corrosive fumes and/or excessive moisture can ruin the motor of a pneumatic tool.
- Do not remove any labels. Replace any damaged labels.
- Keep hands, loose clothing and long hair away from rotating air tools.

CONFORMITY

We (the supplier) declare under our sole responsibility that this air tool;

Conforms with the machinery directive: - **2006/42/EEC**

And the standards: - **EN 792-6**

ISO 28927



Manuel d'utilisation de l'outil pneumatique

INSTRUCTIONS POUR LA SÉCURITÉ – DÉFINITIONS

Ce manuel contient des informations qu'il vous faut connaître et comprendre. Ces informations ont pour but de protéger **NOTRE SÉCURITÉ** et **ÉVITER LES PROBLÈMES AVEC LE MATÉRIEL**. Pour vous aider à reconnaître ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire attentivement le manuel et les paragraphes qui suivent.

SÉCURITÉ et PRÉVENTION DES PROBLÈMES DE MATÉRIEL. Pour vous aider à reconnaître ces informations, nous utilisons les symboles ci-dessous. Veuillez lire attentivement le manuel et les paragraphes qui suivent.	
DANGER Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, provoquera <u>la mort ou de graves blessures.</u>	ATTENTION Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle est ignorée, <u>peut provoquer des blessures mineures ou modérées.</u>
AVERTISSEMENT Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, <u>provoquerait la mort ou de graves blessures.</u>	ATTENTION Utilisé sans le symbole d'alerte de sécurité, indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle est ignorée, <u>peut provoquer des dommages matériels.</u>

LISEZ ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS

Cet outil a été conçu pour des applications spécifiques. Cet outil **NE** doit pas




être modifié et/ou utilisé pour toute application autre que celle pour laquelle il a été conçu.




Pour toute question relative à son application, **NE PAS** utiliser l'outil avant d'avoir écrit au distributeur et d'avoir été conseillé par celui-ci.


INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

L'UTILISATION OU L'ENTRETIEN INCORRECT DE CE PRODUIT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES ET DES DOMMAGES MATÉRIELS. MERCI DE LIRE ET DE BIEN COMPRENDRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR L'UTILISATION AVANT LA PRISE EN MAIN DE CE MATÉRIEL. LORSQUE VOUS UTILISEZ DES OUTILS PNEUMATIQUES, RESPECTEZ TOUJOURS LES PRÉCAUTIONS ÉLÉMENTAIRES DE SÉCURITÉ AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE BLESSURES CORPORELLES.

RISQUE	CE QUI POURRAIT SE PASSER	COMMENT L'ÉVITER
RISQUE DE BLESSURES AUX YEUX OU À LA TÊTE 	<ul style="list-style-type: none"> Tout matériel alimenté en air comprimé et les outils électriques sont capables de projeter des matériaux tels que des copeaux de métal, de la sciure et d'autres débris à haute vitesse, ce qui pourrait provoquer de graves lésions oculaires. L'air comprimé peut être dangereux. Le flux d'air peut provoquer des blessures au niveau des tissus mous tels que les yeux, les oreilles, etc. Les particules ou les 	<ul style="list-style-type: none"> Toujours porter des lunettes de sécurité avec protection latérale Z87.1 / CE-EN 166 homologuées ANSI. Ne jamais laisser l'outil en fonctionnement sans surveillance. Débrancher le flexible d'air lorsque l'outil n'est pas en service. Pour une protection supplém utiliser un écran facial homo

	objets projetés par le flux d'air peuvent provoquer des blessures.	plus de lunettes de sécurité.
<p>RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Les outils abrasifs tels que les ponceuses et les meuleuses, les outils à percussion tels que les clés sont capables de générer des étincelles, ce qui pourrait provoquer l'embrassement de matières combustibles. En dépassant la pression nominale MAX. avec des outils ou accessoires cela pourrait provoquer une explosion, entraînant des blessures graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Veiller à ce que tous les accessoires soient correctement assemblés. Ne jamais faire fonctionner d'outils à proximité de substances inflammables comme de l'essence, du pétrole, des solvants de nettoyage, etc. Travailler dans un endroit propre, bien aéré et exempt de matières combustibles. Ne jamais utiliser d'oxygène, de dioxyde de carbone ou d'autres gaz en bouteille comme source d'alimentation pour les outils pneumatiques. Utiliser de l'air comprimé avec un réglage à la pression MAX. égale ou inférieure à la pression nominale de tous les accessoires.
<p>RISQUE DE PERTE AUDITIVE</p> 	<ul style="list-style-type: none"> L'exposition à long terme au bruit produit par le fonctionnement d'outils pneumatiques peut entraîner une perte auditive permanente. 	<ul style="list-style-type: none"> Toujours porter une protection auditive ANSI S3.19.
<p>RISQUE D'INHALATION</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Les outils abrasifs tels que les ponceuses et les meuleuses génèrent des poussières et des matériaux abrasifs pouvant être nocifs pour les poumons et le système respiratoire de l'homme. Certains matériaux comme les adhésifs et le goudron contiennent des produits chimiques dont les vapeurs peuvent causer de graves blessures en cas d'exposition prolongée. 	<ul style="list-style-type: none"> Toujours porter un masque facial ou un appareil de protection respiratoire homologué MSHA/NIOSH convenablement ajusté lors de l'utilisation de tels outils. Toujours opérer dans un endroit propre, sec et bien aéré.

RISQUE	CE QUI POURRAIT SE PASSER	COMMENT L'ÉVITER
<p data-bbox="165 137 296 180">RISQUE DE BLESSURES</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Les outils laissés sans surveillance, ou avec le flexible d'air fixé, peuvent être activés par des personnes non autorisées, occasionnant des blessures à ces personnes ou à des tiers. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer le flexible d'air lorsque l'outil n'est pas utilisé et le stocker dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.
	<ul style="list-style-type: none"> Les outils électriques peuvent projeter des matériaux à travers la zone de travail. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser uniquement les pièces, fixations et accessoires recommandés par le fabricant. Garder la zone de travail propre et dégagée. Éloigner les enfants et autres personnes de la zone de travail lors du fonctionnement de l'outil. Maintenir la zone de travail sous un bon éclairage.
	<ul style="list-style-type: none"> Les outils électriques peuvent être mis en marche accidentellement lors de l'entretien ou du changement d'outils. 	<ul style="list-style-type: none"> Retirer le flexible d'air pour lubrifier ou monter des accessoires de meulage, disques abrasifs, etc. à l'outil. Ne jamais transporter l'outil par le flexible. Éviter toute mise en marche intempestive. Ne jamais transporter l'outil branché en ayant le doigt sur la gâchette. Toute réparation ne doit être effectuée que par un représentant agréé du service après-vente.
	<ul style="list-style-type: none"> En branchant un outil électrique, la pièce à traiter peut se déplacer, et provoquer des blessures. Toute perte de contrôle de l'outil peut provoquer des blessures à l'utilisateur ou à des tiers. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser des pinces ou d'autres dispositifs pour empêcher tout mouvement. Ne jamais faire fonctionner l'outil sous l'influence de drogues ou d'alcool. Ne pas se pencher au-dessus. Maintenir un bon appui et garder l'équilibre en permanence. Maintenir les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Rester vigilant. Bien observer ce que l'on fait. Faire preuve de bon sens. Ne pas faire fonctionner l'outil en état de fatigue.
	<ul style="list-style-type: none"> Les outils de mauvaise qualité, inadaptés ou endommagés tels que disques abrasifs, embouts, etc., peuvent voler en morceaux pendant le fonctionnement et projeter des particules à travers la zone de travail qui provoquent des blessures graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Utiliser systématiquement des accessoires adaptés au régime de l'outil électrique. Ne jamais utiliser d'outils qui sont tombés, qui ont subi un choc ou qui ont été endommagés par leur utilisation. N'utiliser que des embouts résistants aux chocs sur une clé à chocs. Ne pas appuyer excessivement sur l'outil - laissez l'outil faire le travail.

RISQUE	CE QUI POURRAIT SE PASSER	COMMENT L'ÉVITER
<p data-bbox="115 140 346 180">RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT</p> 	<ul data-bbox="357 140 698 328" style="list-style-type: none"> • Les outils qui comportent des éléments mobiles, ou qui entraînent d'autres outils mobiles, tels que les meules, les embouts, les disques à poncer, etc., peuvent se prendre dans les cheveux, les vêtements, les bijoux et autres objets non maintenus, ce qui provoque de graves blessures. 	<ul data-bbox="704 140 1042 517" style="list-style-type: none"> • Ne jamais porter de vêtements non attachés ou d'accessoires qui comportent des sangles ou de cravates non attachés, etc., susceptibles de se coincer dans les pièces mobiles de l'outil. • Retirer tous bijoux, montres, badges d'identification, bracelets, colliers, etc. qui pourraient se coincer dans l'outil. • Éloigner les mains des éléments en mouvement. Attacher ou couvrir les cheveux longs. • Toujours porter des vêtements et autres équipements de sécurité adaptés maintenus lors de l'utilisation de cet outil.
<p data-bbox="138 525 323 596">RISQUE DE COUPURE OU DE BRÛLURE</p> 	<ul data-bbox="357 525 698 616" style="list-style-type: none"> • Les outils qui coupent, cisailent, percent, perforent, cisèlent, etc., sont capables de provoquer des blessures graves. 	<ul data-bbox="704 525 1042 596" style="list-style-type: none"> • Maintenir l'élément en fonctionnement de l'outil à distance des mains et du corps.

FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

- Toujours faire fonctionner, contrôler et entretenir l'outil en conformité avec toutes les réglementations (locales, gouvernementales, fédérales et nationales), qui peuvent s'appliquer aux outils pneumatiques portatifs / à commande manuelle.
- Vidanger l'eau du réservoir du compresseur d'air et la condensation des conduites d'air.
- Lubrifier le moteur de l'outil avec de l'huile pour outils pneumatiques avant et après l'utilisation quotidienne pour éviter la formation de rouille.
- Sélectionner l'embout à choc qui convient. N'utiliser le prolongement d'enclume que lorsque cela est nécessaire.
- Brancher l'outil à un flexible d'air de la taille recommandée.
- Allumer le compresseur d'air et laisser le réservoir d'air se remplir.
- Régler le régulateur du compresseur d'air à 90 PSI (6,2 bars). Cet outil fonctionne à une pression maximale de **90 PSI (6,2 bars)**.
- Ne pas utiliser de flexibles et de raccords d'air endommagés, effilochés ou détériorés.
- Appuyer sur la gâchette / le levier / le bouton pour faire fonctionner l'outil.
- Relâcher la gâchette / le levier / le bouton pour arrêter l'outil.
- Toujours débrancher l'alimentation en air avant de lubrifier, installer, retirer ou régler l'outil.
- Lorsque le travail est terminé, arrêter le compresseur à air et stocker l'outil dans un endroit propre et sec.
- Utiliser toujours de l'air propre et sec à une pression maximale de 90 PSI (6,2 bars). Les poussières, les vapeurs corrosives, et/ou l'humidité excessive peuvent détériorer le moteur d'un outil pneumatique.
- Ne pas retirer les étiquettes. Remplacer les étiquettes endommagées.
- Éloigner les mains, les vêtements amples et les cheveux longs des outils pneumatiques en rotation.

CONFORMITÉ

Nous (le fournisseur), déclarons sous notre seule responsabilité que cet outil pneumatique :

est conforme à la directive sur les machines : - **2006/42/EEC**

et aux normes :

- **EN 792-6**

- **ISO 28927**



Herramienta de aire comprimido – Manual de instrucciones

DIRECTRICES DE SEGURIDAD – DEFINICIONES

Este manual contiene información que es importante que comprenda. Esta información está destinada a proteger **SU SEGURIDAD** y **PREVENIR PROBLEMAS DE EQUIPO**. Para ayudarle a reconocer dicha información emplearemos los siguientes símbolos. Por favor, lea este manual y preste atención a los siguientes apartados.

SEGURIDAD y PREVENCIÓN DE PROBLEMAS DE EQUIPO. Para ayudarle a reconocer esta información emplearemos los siguientes símbolos. Por favor, lea este manual y preste atención a los siguientes apartados.	
PELIGRO Indica una situación peligrosa inminente que, de no ser evitada, <u>podrá</u> provocar la <u>muerte o causar lesiones graves</u> .	PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, <u>puede</u> provocar <u>lesiones leves o moderadas</u> .
ADVERTENCIA Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, <u>podría</u> provocar la <u>muerte o lesiones graves</u> .	PRECAUCIÓN La utilización sin el símbolo de advertencia de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no ser evitada, <u>puede</u> provocar <u>daños materiales</u> .

LEA Y SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES


Esta herramienta ha sido diseñada para ciertos usos. Esta herramienta **NO** debería modificarse y/o emplearse para ningún otro uso más que para el que fue diseñada. Si tiene cualquier pregunta relativa a su uso, **NO** utilice la herramienta hasta que le haya escrito al distribuidor y el distribuidor le haya aconsejado.







INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

UN MANEJO O MANTENIMIENTO INADECUADOS DE ESTE PRODUCTO PODRÍA PROVOCAR LESIONES GRAVES Y DAÑOS MATERIALES. LEA Y COMPRENDA TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO ANTES DE UTILIZAR ESTE EQUIPO. CUANDO MANEJE HERRAMIENTAS DE AIRE COMPRIMIDO, SIEMPRE SE DEBERÁN SEGUIR LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD BÁSICAS PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES.

PELIGRO	LO QUE PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
RIESGO DE LESIONES OCULARES O TRAUMATISMOS CRANEALES 	<ul style="list-style-type: none"> Los equipos de aire a presión y las herramientas eléctricas tienen la capacidad de propulsar materiales como virutas de metal, serrín y otros residuos a gran velocidad, lo que podría provocar una lesión ocular grave. El aire comprimido puede ser peligroso. La corriente de aire puede provocar lesiones en zonas de tejido blando, como los ojos, oídos, etc. Las partículas u objetos 	<ul style="list-style-type: none"> Lleve siempre puestas las gafas de seguridad con protección lateral Z87.1 / CE-EN 166 aprobadas por el ANSI. No deje nunca desatendida la herramienta en funcionamiento. Desconecte la manguera de aire cuando la herramienta no se esté utilizando. Para mayor protección utilice una careta de protección aprobada

	propulsados por la corriente pueden provocar lesiones.	además de las gafas de seguridad.
<p>RIESGO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas abrasivas como lijadoras y afiladoras y las herramientas de impacto como las llaves inglesas pueden generar chispas, lo que podría producir la ignición de materiales inflamables. Sobrepasar el índice MÁXIMO de presión de las herramientas o accesorios podría provocar una explosión ocasionando lesiones graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que todos los accesorios están montados de forma segura. Nunca utilice herramientas cerca de sustancias inflamables como gasolina, nafta, disolvente de limpieza, etc. Trabaje en una zona limpia y con buena ventilación, sin materiales combustibles. Nunca utilice oxígeno, dióxido de carbono o cualquier otro gas embotellado como fuente de alimentación para las herramientas de aire comprimido. Utilice el aire comprimido regulado a una presión MÁXIMA igual o inferior a la presión nominal de cualquier accesorio.
<p>RIESGO DE PÉRDIDA AUDITIVA</p> 	<ul style="list-style-type: none"> La exposición de larga duración al ruido producido por el funcionamiento de las herramientas de aire comprimido puede derivar en una pérdida auditiva permanente. 	<ul style="list-style-type: none"> Lleve siempre puesta una protección auditiva ANSI S3.19.
<p>RIESGO DE INHALACIÓN PELIGROSA AL RESPIRAR</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas abrasivas, como las afiladoras y lijadoras, generan polvo y materiales abrasivos que pueden ser perjudiciales para los pulmones y el sistema respiratorio. Algunos materiales como los adhesivos y el alquitrán contienen sustancias químicas cuyos vapores podrían causar graves lesiones tras una exposición prolongada. 	<ul style="list-style-type: none"> Cuando utilice dichas herramientas, lleve siempre puesta una mascarilla o respirador con aprobación MSHA/ NIOSH que se ajuste correctamente a la cara. Trabaje siempre en una zona limpia, seca y bien ventilada.

PELIGRO	LO QUE PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p data-bbox="120 86 325 102">RIESGO DE LESIÓN</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas que se dejen desatendidas o con la manguera de aire comprimido conectada podrían ser activadas por personas no autorizadas, lo que podría provocar lesiones tanto a sí mismos como a otros. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte la manguera de aire comprimido cuando no use la herramienta y guárdela en un lugar seguro y fuera del alcance de los niños.
	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas eléctricas pueden lanzar materiales por toda la zona de trabajo. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice solo partes, cierres y accesorios recomendados por el fabricante. Mantenga la zona de trabajo limpia y ordenada. Mantenga a los niños y demás personas fuera de la zona de trabajo durante el funcionamiento de la herramienta. Mantenga la zona de trabajo bien iluminada.
	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas eléctricas pueden activarse por accidente durante el mantenimiento o el cambio de herramientas. 	<ul style="list-style-type: none"> Desconecte la manguera de aire comprimido para lubricar o añadir a la herramienta accesorios de afilado, discos de lijado, etc. No sujete nunca la herramienta por la manguera. Evite arranques accidentales. No lleve la herramienta conectada con el dedo en el gatillo. El servicio de reparación solo debería llevarse a cabo por un representante del servicio autorizado.
	<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas eléctricas pueden causar que el elemento de trabajo se mueva con el contacto, lo que podría provocar lesiones. La pérdida de control de la herramienta puede provocar lesiones tanto a sí mismo como a otros. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice abrazaderas u otros mecanismos para evitar que la herramienta se mueva. Nunca utilice la herramienta bajo los efectos de drogas o alcohol. No pierda el equilibrio. Mantenga su posición y el equilibrio en todo momento. Mantenga el mango seco, limpio y sin aceite o grasa. Esté alerta. Tenga cuidado con lo que está haciendo. Utilice el sentido común. No use la herramienta cuando esté cansado.
<ul style="list-style-type: none"> Las herramientas de baja calidad, incorrectas o dañadas como las ruedas de amolar, llaves, etc. pueden separarse durante el funcionamiento, propulsando las partículas por toda la zona de trabajo, lo que provocaría lesiones graves. 	<ul style="list-style-type: none"> Utilice siempre los accesorios de la herramienta diseñados para la velocidad de la herramienta eléctrica. Nunca utilice herramientas que se hayan caído, sufrido un impacto o que estén dañadas por su uso. Utilice solo llaves de impacto de calidad en la pistola de impacto. No aplique fuerza excesiva a la herramienta; deje que la herramienta haga su trabajo. 	

PELIGRO	LO QUE PODRÍA OCURRIR	CÓMO PREVENIRLO
<p data-bbox="169 137 292 180">RIESGO DE ENGANCHE</p> 	<ul data-bbox="356 140 694 304" style="list-style-type: none"> • Las herramientas que contienen elementos móviles o que hacen funcionar otras herramientas móviles, como las ruedas de amolar, llaves, discos de lijado, etc., pueden enredarse en el pelo, ropa, joyas y otros objetos sueltos, provocando lesiones graves. 	<ul data-bbox="703 140 1016 491" style="list-style-type: none"> • Nunca lleve puesta ropa suelta o prendas de vestir que contengan tiras sueltas, lazos, etc. puesto que podrían enredarse en partes móviles de la herramienta. • Qúitese todas las joyas, relojes, identificaciones, pulseras, collares, etc. puesto que pueden quedar enganchados en la herramienta. • Mantenga las manos alejadas de las partes móviles. Recójase o cúbrase el pelo largo. • Lleve siempre la ropa bien ajustada y otros equipos de seguridad cuando utilice esta herramienta.
<p data-bbox="113 501 348 544">RIESGO DE CORTES O QUEMADURAS</p> 	<ul data-bbox="356 504 694 568" style="list-style-type: none"> • Las herramientas que cortan, rompen, perforan, golpean, cincelan, etc. pueden provocar lesiones graves. 	<ul data-bbox="703 504 1016 568" style="list-style-type: none"> • Mantenga la parte en acción de la herramienta alejada de las manos y el cuerpo.

FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO

- Utilice, revise y mantenga siempre la herramienta de acuerdo con todas las normas (locales, estatales, federales y del país) que se puedan aplicar a herramientas neumáticas de mano/manuales.
- Extraiga el agua del compresor de aire del tanque y de la condensación de los conductos de aire.
- Lubrique el motor de la herramienta con aceite para herramientas de aire comprimido antes y después de su uso diario para prevenir que se oxide.
- Seleccione las llaves de impacto necesarias. Utilice solo topes de extensión cuando sea necesario.
- Conecte la herramienta a la manguera de aire comprimido del tamaño recomendado.
- Encienda el compresor de aire y deje que el tanque se llene de aire.
- Ajuste el regulador del compresor de aire a 90 psi (6,2 bar). Esta herramienta funciona a una presión máxima de **90 psi (6,2 bar)**.
- No utilice mangueras de aire comprimido ni accesorios dañados, desgastados o deteriorados.
- Pulse el gatillo/palanca/botón para que la herramienta funcione.
- Suelte el gatillo/palanca/botón para que la herramienta se detenga.
- Desconecte siempre el suministro de aire antes de lubricar, instalar, sacar o ajustar la herramienta.
- Una vez finalizado el trabajo, apague el compresor de aire y guarde la herramienta en una zona limpia y seca.
- Utilice siempre aire limpio y seco a una presión máxima de 90 psi (6,2 bar). El polvo, los humos corrosivos y/o el exceso de humedad pueden estropear el motor de una herramienta neumática.
- No quite ninguna etiqueta. Sustituya todas las etiquetas dañadas.
- Mantenga las manos, la ropa suelta y el pelo largo alejados de las herramientas de aire rotativas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nosotros (el proveedor) declaramos bajo nuestra única responsabilidad que esta herramienta de aire comprimido,

Cumple con la directiva sobre máquinas: **- 2006/42/EEC**

Y con los estándares: **- EN 792-6**

- ISO 28927



Bedienungsanleitung - Druckluftgerät

SICHERHEITSHINWEISE – DEFINITIONEN

Diese Anleitung beinhaltet Informationen, deren Kenntnis und Verständnis äußerst wichtig sind. Diese Informationen dienen **UNSERER SICHERHEIT** und der **VERMEIDUNG** von **GERÄTEPROBLEMEN**. Zum einfacheren Verständnis der Informationen benutzen wir die folgenden Symbole. Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung und besonders diese Abschnitte aufmerksam durch.

SICHERHEIT und **VERMEIDUNG VON GERÄTEPROBLEMEN**. Zum einfacheren Verständnis der Informationen benutzen wir die folgenden Symbole. Bitte lesen Sie sich die Bedienungsanleitung und besonders diese Abschnitte aufmerksam durch.

GEFAHR Zeigt eine unmittelbar gefährliche Situation an, die – falls nicht vermieden – **zum Tod oder schweren Verletzungen führt.** **VORSICHT** Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die – falls nicht vermieden – **zu leichten oder mittleren Verletzungen führen kann.**

ACHTUNG Zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die – falls nicht vermieden – **zum Tod oder schweren Verletzungen führen kann.** **VORSICHT** Die Verwendung ohne das Sicherheitsalarmsymbol zeigt eine möglicherweise gefährliche Situation an, die – falls nicht vermieden – **zu Sachschäden führen kann.**

LESEN UND BEFOLGEN SIE ALLE ANWEISUNGEN

Dieses Gerät wurde für bestimmte Anwendungen entwickelt. Das Gerät sollte






KEINESFALLS modifiziert und/oder für jegliche anderen Anwendungen verwendet werden, die nicht seinem ursprünglichen Zweck entsprechen. Falls Sie Fragen zur Anwendung des Geräts haben, verwenden Sie das Gerät NICHT, bis Sie entsprechenden Rat von Ihrem Vertriebshändler erhalten haben.


WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN

ACHTUNG



DIE UNSACHGEMÄSSE HANDHABUNG ODER INSTANDHALTUNG DIESES PRODUKTES KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND SACHSCHÄDEN FÜHREN. LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE WARNUNGEN UND BEDIENTUNGSANLEITUNGEN, BEVOR SIE DAS GERÄT IN BETRIEB NEHMEN. ZUR VERRINGERUNG DES VERLETZUNGSRIKOS SOLLTEN BEI DER VERWENDUNG VON DRUCKLUFTGERÄTEN STETS GRUNDLEGENDE SICHERHEITSMÄßNAHMEN BEFOLGT WERDEN.

GEFAHR	WAS PASSIEREN KÖNNTE	WIE ES VERMIEDEN WERDEN KANN
GEFAHR VON AUGEN- ODER KOPF-VERLETZUNGEN 	<ul style="list-style-type: none"> Druckluftbetriebenes Gerät und Elektrowerkzeuge sind in stande, Materialien wie Metallstücke, Sägespäne und andere Kleinteile mit hoher Geschwindigkeit von sich zu schleudern. Dies kann schwere Augenverletzungen verursachen. Druckluft kann gefährlich sein. Der Luftstrom kann Verletzungen des Weichgewebes von Augen, Ohren usw. verursachen. Durch den 	<ul style="list-style-type: none"> Tragen Sie stets durch ANSI zugeleassene Z87.1 / CE-EN 166 Schutzbrillen mit seitlichen Abschirmungen. Lassen Sie Werkzeuge niemals unbeaufsichtigt. Entfernen Sie bei Nichtbenutzung den Luftschlauch. Tragen Sie für zusätzlichen Schutz einen zugelassenen Gesichtsschutz.

<p>FEUER- ODER EXPLOSIONSRISIKO</p> 	<p>Luftstrom weggeschleuderte Partikel oder Objekte können Verletzungen verursachen.</p> <ul style="list-style-type: none"> Schleifwerkzeuge wie Schleif- maschinen, Schleifsteine, und Schlagwerkzeuge wie Schrauben- schlüssel sind imstande, Funken zu erzeugen, die brennbares Material in Brand setzen können. Das Überschreiten des MAXIMALEN Nenndrucks von Werkzeugen oder Geräten kann Explosionen und somit schwere Verletzungen verursachen. 	<ul style="list-style-type: none"> Stellen Sie sicher, dass jedes Zubehörteil sicher montiert ist. Verwenden Sie Werkzeuge niemals in der Nähe von brennbaren Materialien wie Benzin, Naphtha, Reinigungs- mitteln usw. Arbeiten Sie stets in einer sauberen, gut belüfteten Umgebung, die frei von brennbaren Materialien ist. Benutzen Sie niemals Sauerstoff, Kohlendioxid oder andere Flaschengase als Energiequelle für Luftdruck- geräte. Verwenden Sie nur Druckluft, deren MAXIMALER Nenndruck dem Druck jeglichen Zubehörs entspricht oder geringer als dieser ist.
<p>GEFAHR DES HÖRVERLUSTS</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Langfristige Belastung von durch Druckluftwerkzeuge verursachten Lärm kann zu einem dauerhaften Hörverlust führen. 	<ul style="list-style-type: none"> Tragen Sie stets einen ANSI S3.19 Gehörschutz.
<p>RISIKO FÜR DIE ATMUNG GEFAHR DES EINATMENS</p> 	<ul style="list-style-type: none"> Schleifwerkzeuge wie Schleifsteine und Schleifmaschinen erzeugen Staub und abgeschliffenes Material, das schädigend für menschliche Lungen und Atmungssysteme sein kann. Einige Materialien wie z. B. Klebstoffe und Teer enthalten Chemikalien, deren Dämpfe bei langfristiger Aussetzung schwere Verletzungen verursachen können. 	<ul style="list-style-type: none"> Tragen Sie beim Arbeiten mit solchen Werkzeugen stets eine durch MSHA/ NIOSH zugelassene gut sitzende Gesichtsmaske oder einen Respirator. Arbeiten Sie stets in einer sauberen, trockenen und gut belüfteten Umgebung.

GEFAHR	WAS PASSIEREN KÖNNTE	WIE ES VERMIEDEN WERDEN KANN
VERLETZUNGSRISIKO 	<ul style="list-style-type: none"> • Unbeaufsichtigt gelassene Werkzeuge oder nicht entfernte Luftschläuche können durch nicht autorisierte Personen in Betrieb genommen werden. Dies kann zu ihrer Verletzung oder zur Verletzung anderer führen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie den Luftschlauch, wenn sich das Werkzeug nicht in Betrieb befindet, und bewahren Sie es für Kinder unzugänglich an einem sicheren Ort auf.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektrowerkzeuge können Materialien im gesamten Arbeitsbereich herum schleudern. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Teile, Verbindungselemente und Zubehör. • Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und aufgeräumt. Halten Sie Kinder und andere Personen vom Arbeitsbereich fern, während sich das Gerät in Betrieb befindet. • Sorgen Sie für einen gut beleuchteten Arbeitsbereich.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektrowerkzeuge können während der Instandhaltung oder eines Werkzeugwechsels aus Versehen eingeschaltet werden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Entfernen Sie zur Schmierung oder zum Anbringen von Schleifköpfen, Schleifscheiben usw. den Luftschlauch vom Werkzeug. Tragen Sie das Gerät nie am Luftschlauch. • Vermeiden Sie ein unabsichtliches Einschalten des Geräts. • Tragen Sie das verkabelte Gerät nicht mit dem Finger am Auslöser. • Reparaturen sollten nur von einem autorisierten Kunden dienstvertreter durchgeführt werden.
	<ul style="list-style-type: none"> • Elektrowerkzeuge können das Werkstück bei Kontakt bewegen und somit zu Verletzungen führen. • Kontrollverlust des Werkzeuges kann zu Verletzungen der eigenen Person oder anderer führen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Benutzen Sie Befestigungsklemmen oder ähnliche Vorrichtungen, um Bewegungen zu verhindern. • Benutzen Sie das Gerät nie unter dem Einfluss von Alkohol oder Drogen. • Lehnen Sie sich nicht vornüber. Stellen Sie stets ausreichenden Halt und Balance sicher. • Halten Sie Griffe trocken, sauber und frei von Ölen und Schmierfetten. • Seien Sie stets wachsam. Benutzen Sie gesunden Menschenverstand. Benutzen Sie das Gerät nicht bei Müdigkeit.

	<ul style="list-style-type: none"> • Unzulässige, beschädigte oder qualitative schlechte Werkzeuge wie z. B. Schleifscheiben oder Steckschlüssel können während des Betriebs auseinanderfallen und Partikel im gesamten Arbeitsbereich herum schleudern und somit schwere Verletzungen verursachen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie nur Verbindungselemente, die für die Drehzahl des Elektro- werkzeuges geeignet sind. • Benutzen Sie Werkzeuge, die während der Benutzung fallen gelassen, Stößen ausgesetzt oder beschädigt wurden. • Benutzen Sie für einen Schlagschauber nur die passenden Steckschlüssel. • Verwenden Sie keine übermäßige Gewalt in Verbindung mit dem Gerät – lassen Sie das Gerät die Arbeit erledigen.
--	--	---

GEFAHR	WAS PASSIEREN KÖNNTE	WIE ES VERMIEDEN WERDEN KANN
<p>GEFÄHRDUNG DURCH ERFASSEN / AUFWICKELN</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Werkzeuge, die bewegliche Teile enthalten oder andere bewegliche Werkzeuge antreiben, wie z. B. Schleifscheiben, Steckschlüssel, Schmirgelscheiben usw. können sich in Haaren, Kleidung, Schmuck und anderen losen Teilen verfangen und somit zu schweren Verletzungen führen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tragen Sie niemals zu weite Kleidung mit losen Schleifen oder Krawatten usw., die sich in sich bewegenden Teilen des Gerätes verfangen könnten. • Legen Sie Schmuck, Uhren, Identifikationsmarken, Armbänder, Ketten usw. ab, die sich in sich bewegenden Teilen des Gerätes verfangen könnten. • Kommen Sie mit den Händen nicht in die Nähe von sich bewegenden Teilen. Binden Sie langes Haar zusammen oder decken Sie es ab. • Tragen Sie bei Benutzung dieses Gerätes stets ordentlich sitzende Kleidung und andere Sicherheitsausrüstung.
<p>GEFAHR VON SCHNITT- ODER BRANDWUNDEN</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Schneide-, Scher-, Bohr-, Stanz- oder Meißelwerkzeuge können schwere Verletzungen verursachen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Halten Sie die sich in Betrieb befindlichen Teile des Gerätes von Händen und Körper fern.

BETRIEB UND INSTANDHALTUNG

- Bedienen, prüfen und warten Sie das Gerät stets in Übereinstimmung mit allen Bestimmungen (regionale, überregionale, bundesstaatliche und staatliche), die auf tragbare/ handbediente Luftdruckgeräte zutreffen könnten.
- Lassen Sie Wasser aus dem Luftkompressorbehälter und Kondenswasser aus den Druckluftleitungen ab.
- Ölen Sie den Motor des Gerätes mit speziellem Schmieröl für Luftdruckgeräte täglich vor und nach dem Gebrauch, um die Ablagerung von Rost zu verhindern.
- Wählen Sie die entsprechenden Schlagnuss. Benutzen Sie die Verlängerung nur, wenn nötig.
- Verbinden Sie das Gerät mit einem Luftschlauch der empfohlenen Größe.
- Stellen Sie den Luftkompressor an und warten Sie, bis der Luftbehälter gefüllt ist.
- Stellen Sie den Regler des Luftkompressors auf 90 PSI (6,2 bar) ein. Dieses Gerät arbeitet mit einem maximalen Druck von **90 PSI (6,2 bar)**.
- Verwenden Sie keine beschädigten, durchgescheuerten oder sich in einem schlechten Zustand befindenden Luftschläuche und Anschlussstücke.
- Drücken Sie den Auslöser/Hebel/Knopf um das Gerät in Betrieb zu nehmen.
- Lassen Sie den Auslöser/Hebel/Knopf los, um das Gerät abzustellen.
- Unterbrechen Sie vor dem Ölen oder Entfernen, der Montage oder Anpassung des Gerätes stets die Luftzufuhr.
- Schalten Sie den Luftkompressor nach Beendigung der Arbeit aus und lagern Sie das Gerät in einer sauberen und trockenen Umgebung.
- Benutzen Sie stets saubere, trockene Luft mit einem maximalen Luftdruck von 90 PSI (6,2 bar). Staub, ätzende Dämpfe und/oder übermäßige Feuchtigkeit können den Motor eines Luftdruckwerkzeuges ruinieren.
- Entfernen Sie keine Aufkleber. Ersetzen Sie beschädigte Aufkleber.
- Halten Sie Hände, lose Kleidung und langes Haar von rotierenden Luftdruckwerkzeugen fern.

KONFORMITÄT

Wir (die Auslieferer) erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Druckluftgerät;

Mit den Maschinenrichtlinien übereinstimmt: - **2006/42/EEC**

Und den Normen: - **EN 792-6**
- **ISO 28927**



Manuale di istruzioni dello strumento ad aria compressa

LINEE GUIDA PER LA SICUREZZA - DEFINIZIONI

Questo manuale contiene informazioni importanti da conoscere e comprendere riguardanti la **SICUREZZA DEGLI OPERATORI** e la **PREVENZIONE DI EVENTUALI DANNI ALLO STRUMENTO**. Allo scopo di aiutarvi a riconoscere tali informazioni, vengono usati i simboli riportati di seguito. Vi preghiamo di leggere il manuale prestando particolare attenzione a queste sezioni.

SICUREZZA e PREVENZIONE DI EVENTUALI DANNI ALLO STRUMENTO. Allo scopo di aiutarvi a riconoscere tali informazioni, vengono usati i simboli riportati di seguito. Vi preghiamo di leggere il manuale prestando particolare attenzione a queste sezioni.

PERICOLO Indica una situazione di imminente pericolo che, se non evitata, può portare alla morte o a gravi lesioni.	AVVERTENZA Indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può provocare lesioni lievi o moderate.
ATTENZIONE Indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe portare alla morte o a gravi lesioni.	AVVERTENZA L'uso senza il simbolo di allerta sicurezza indica una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, può comportare danni allo strumento.

LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI

Questo strumento è stato progettato per precisi utilizzi e **NON** dovrebbe




essere modificato e/o utilizzato per nessun impiego altro da quello per cui è stato progettato.




Se avete domande riguardanti il suo impiego, **NON** utilizzate lo strumento fin quando il distributore non avrà risposto alle richieste da voi inviate.


ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI



ATTENZIONE

UN USO O MANUTENZIONE IMPROPRI DEL PRESENTE PRODOTTO POTREBBE COMPORTARE SERI DANNI A COSE E/O PERSONE. LEGGERE E COMPRENDERE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI D'USO PRIMA DI UTILIZZARE QUESTO APPARECCHIO. DURANTE L'USO DELLO STRUMENTO DOVREBBERO ESSERE SEMPRE SEGUITE LE PROCEDURE DI SICUREZZA BASILARI PER RIDURRE IL RISCHIO DI LESIONI A PERSONE.

PERICOLO	COSA POTREBBE ACCADERE	COME PREVENIRE
RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI E ALLA TESTA 	<ul style="list-style-type: none">Gli strumenti ad aria compressa e gli utensili elettrici possono lanciare materiali come pezzi di metallo, segatura e altri detriti ad alta velocità, che potrebbero causare serie lesioni agli occhi.L'aria compressa può essere pericolosa. Il flusso d'aria può causare lesioni a parti delicate come occhi, orecchie, ecc. Le particelle o gli oggetti	<ul style="list-style-type: none">Indossare sempre occhiali di sicurezza con protezioni laterali approvati ANSI Z87.1 / CE-EN 166.Non lasciare mai lo strumento incustodito. Disconnettere il tubo dell'aria quando lo strumento non è in uso.Per avere maggiore protezione, usare una protezione facciale in aggiunta agli occhiali di sicurezza.

	<p>lanciati dal flusso d'aria possono causare lesioni.</p>	
<p>RISCHIO DI INCENDIO O ESPLOSIONE</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Strumenti abrasivi come smerigliatrici e molatrici, strumenti ad impatto come chiavi inglesi possono generare scintille che potrebbero provocare l'accensione di materiali infiammabili. • Superare la pressione massima degli strumenti o degli accessori potrebbe causare un'esplosione che può provocare gravi lesioni. 	<ul style="list-style-type: none"> • Assicurarsi che tutte le apparecchiature siano assemblate in modo sicuro. • Non azionare mai gli strumenti vicino a sostanze infiammabili quali benzina, nafta, solventi detergenti, ecc. • Lavorare in un'area pulita, ben ventilata e libera da materiali combustibili. • Non usare mai ossigeno, biossido di carbonio o altri gas in bombole come fonte di energia per gli strumenti ad aria compressa. • Usare aria compressa regolata a una pressione massima che sia uguale o inferiore alla pressione massima di qualsiasi apparecchiatura.
<p>RISCHIO DI PERDITA DELL'UDITO</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • L'esposizione prolungata al rumore prodotto dal funzionamento degli strumenti ad aria compressa possono portare alla perdita permanente dell'udito. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indossare sempre la protezione uditiva approvata ANSI S3.19.
<p>RISCHIO DI INALAZIONI NOCIVE</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Strumenti abrasivi come molatrici e smerigliatrici generano polveri e materiali abrasivi che possono essere dannosi per i polmoni e l'apparato respiratorio. • Alcuni materiali come adesivi e catrame contengono sostanze chimiche i cui vapori possono causare gravi lesioni se esposti ad essi per periodi prolungati. 	<ul style="list-style-type: none"> • Indossare sempre la maschera o il respiratore adatti correttamente e approvati MSHA/ NIOSH durante l'uso di questi strumenti. • Lavorare in un'area pulita, asciutta e ben ventilata.

PERICOLO	COSA POTREBBE ACCADERE	COME PREVENIRE
<p>RISCHIO DI LESIONI</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ● Gli strumenti lasciati incustoditi o con il tubo dell'aria attaccato possono essere attivati da persone non autorizzate e possono portare a lesioni delle stesse o di altri. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rimuovere il tubo dell'aria quando lo strumento non è in uso e conservarlo in un luogo sicuro lontano dalla portata dei bambini.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Gli strumenti elettrici possono lanciare materiali per tutta l'area di lavoro. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare soltanto parti, ganci e accessori raccomandati dal produttore. ● Mantenere l'area di lavoro pulita e libera da disordine. Mantenere i bambini e altri lontani dall'area di lavoro durante il funzionamento dello strumento. ● Mantenere l'area di lavoro ben illuminata.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Gli strumenti elettrici possono accidentalmente entrare in funzione durante la manutenzione o il cambio di strumento. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Rimuovere il tubo dell'aria per lubrificare o aggiungere apparecchiature per molare, dischi smerigliatori, ecc. allo strumento. ● Non trasportare mai lo strumento tramite il tubo. ● Evitare l'avviamento non intenzionale. ● Non trasportare lo strumento agganciato con un dito sulla levetta. ● La riparazione dovrebbe essere effettuata soltanto da un rappresentante del servizio autorizzato.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Gli strumenti elettrici possono causare lo spostamento al contatto dell'elemento su cui si sta lavorando, portando a lesioni. ● La perdita di controllo dello strumento può portare a lesioni della persona che lo sta maneggiando e di altri. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare morsetti o altri dispositivi per prevenirne il movimento. ● Non utilizzare lo strumento mentre si è sotto l'effetto di droghe o alcool. ● Non eccedere. Mantenere l'equilibrio e i piedi ben saldi a terra in ogni momento. ● Mantenere le maniglie asciutte, pulite e libere da olio e grasso. ● Stare vigili. Fare attenzione a cosa si sta facendo. Usare il buon senso. Non utilizzare lo strumento quando si è stanchi.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Scarsa qualità, strumenti inadatti o danneggiati come dischi della smerigliatrice, bussole, ecc. possono volare via durante il funzionamento, lanciando particelle per tutta l'area di lavoro con il rischio di causare gravi lesioni. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Usare sempre apparecchiature ausiliarie calibrate per la velocità dello strumento elettrico. ● Non usare mai strumenti che siano stati fatti cadere, urtati o danneggiati dall'uso. ● Usare soltanto bussole ad impatto su una chiave ad impatto. ● Non esercitare una forza eccessiva sullo strumento – lasciare che lo strumento esegua il lavoro.

PERICOLO	COSA POTREBBE ACCADERE	COME PREVENIRE
<p data-bbox="120 161 340 204">RISCHIO DI INTRAPPOLAMENTO</p> 	<ul data-bbox="356 164 665 352" style="list-style-type: none"> ● Gli strumenti che contengono elementi mobili o fanno muovere altri strumenti quali, ad esempio, ruote abrasive, bussole, dischi per la smerigliatrice, ecc., possono intrappolare capelli, abiti, gioielli e altri oggetti sfusi causando gravi lesioni. 	<ul data-bbox="674 164 941 587" style="list-style-type: none"> ● Non indossare mai vestiti o indumenti larghi provvisti di bretelle o cravatte, ecc., che potrebbero impigliarsi nelle componenti mobili dello strumento. ● Togliersi gioielli, orologi, targhette di riconoscimento, braccialetti, collane, ecc., che potrebbero rimanere impigliate nello strumento. ● Tenere le mani distanti dalle componenti mobili. Legare o coprire i capelli. ● Indossare sempre indumenti adeguati e gli altri dispositivi di sicurezza quando si aziona lo strumento.
<p data-bbox="127 596 333 639">RISCHIO DI TAGLIO O USTIONE</p> 	<ul data-bbox="356 600 665 663" style="list-style-type: none"> ● Strumenti per taglio, trapanazione e cesellatura, ecc. possono causare gravi lesioni. 	<ul data-bbox="674 600 941 663" style="list-style-type: none"> ● Tenere le componenti dello strumento lontano da corpo e mani.

FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE

- Azionare, ispezionare e effettuare la manutenzione dello strumento secondo quanto stabilito dalle relative norme (locali, statali, federali e nazionali) applicabili per strumenti pneumatici portatili o ad azionamento manuale.
- Drenare l'acqua dal serbatoio del compressore ad aria e la condensa da tutti i condotti dell'aria.
- Lubrificare il motore dello strumento con l'olio per lo strumento ad aria compressa prima e dopo ogni utilizzo giornaliero per prevenire la formazione della ruggine.
- Selezionare la bussola a impatto richiesta. Utilizzare l'incudine di estensione solo se necessario.
- Collegare lo strumento al tubo dell'aria della misura consigliata.
- Accendere il compressore ad aria e permettere al serbatoio ad aria di riempirsi.
- Impostare il regolatore del compressore ad aria a 90 PSI (6.2 bar). Questo strumento opera ad una pressione massima di **90 PSI (6.2 bar)**.
- Non utilizzare tubi o raccordi danneggiati, usurati o deteriorati per il collegamento dell'aria.
- Premere/abbassare la levetta/leva/botone per azionare lo strumento.
- Rilasciare la levetta/leva/botone per arrestare lo strumento.
- Scollegare sempre l'alimentazione dell'aria prima di lubrificare, installare, rimuovere o regolare lo strumento.
- A lavoro terminato spegnere il compressore ad aria e conservare lo strumento in un luogo asciutto e pulito.
- Utilizzare sempre aria pulita e asciutta ad una pressione massima di 90 PSI (6.2 bars). Il motore dello strumento pneumatico può subire danni a causa di polvere, gas corrosivi e/o eccessiva umidità.
- Non staccare alcuna etichetta. Sostituire tutte le etichette danneggiate.
- Tenere mani, abiti e capelli distanti dagli strumenti di rotazione dell'aria.

CONFORMITÀ

Il fornitore dichiara a propria ed unica responsabilità che lo strumento ad aria compressa è;

Conforme alla direttiva macchine: - **2006/42/EEC**

E agli standard: - **EN 792-6**
- **ISO 28927**

